



**المملكة المغربية**  
ROYAUME DU MAROC  
خوازسنر  
PASSEPORT

**RÊVE  
SANS  
FRONTIÈRES**

**FATEMA  
MERNISSI**

AVEC  
AMAL AYOUCHE  
SANAË ASSIF

LE 26 FÉVRIER 2024 À 18H30

À  
L'ESPACE RIVAGES

MISE EN SCÈNE  
ANNE-LAURE LIÉGEOIS

**Entrée gratuite**

Réservation à: [espacerivages.reservation@gmail.com](mailto:espacerivages.reservation@gmail.com)

**Dans la limite des places disponibles**



67, Boulevard Ibn Sina, Agdal, Rabat.  
Tél. : (+212) 05 37 27 46 50  
Fax : (+212) 05 37 67 02 35  
E-mail : [espacerivages@gmail.com](mailto:espacerivages@gmail.com)



**REVUE DE PRESSE**

27/2/2024

## La représentation théâtrale “Rêve sans frontières: Fatima Mernissi”, une synthèse littéraire et sociologique sous forme dramatique



Rabat – L’Espace Rivages de la Fondation Hassan II pour les Marocains résidant à l’étranger a abrité, lundi à Rabat, la représentation théâtrale “Rêve sans frontières: Fatima Mernissi”, adaptée et mise en scène par Anne-Laure Liégeois et interprétée par les artistes Amal Ayouch et Sanae Assif.



Événement : Présentation de la pièce de théâtre "Rêve sans frontières"

### Présentation de la pièce de théâtre « Rêve sans frontières »



#### Description courte

La représentation théâtrale « Rêve sans frontières: Fatima Mernissi », une synthèse littéraire et sociologique sous forme dramatique

#### Description

L'Espace Rivages de la Fondation Hassan II pour les Marocains résidant à l'étranger abrite la représentation théâtrale « Rêve sans frontières: Fatima Mernissi », adaptée et mise en scène par Anne-Laure Liégeois et interprétée par les artistes Amal Ayouch et Sanae Assif. 26022024-Rabat

#### Information

Date de publication  27 février 2024  
 Catégories Culture  
 Dimensions 750x500  
 Format image/jpeg

Télécharger 



23/2/2024

## **Une œuvre initiée par Amal Ayouch et Sanae Assif: «Rêve sans frontières» à Rabat : Regards croisés sur l'œuvre de Fatema Mernissi**



**La Fondation Hassan II pour les Marocains résidant à l'étranger abrite le spectacle théâtral «Rêve sans frontières Fatema Mernissi», le lundi 26 février 2024, à l'Espace Rivages au siège de la Fondation. Initiée par Amal Ayouch et Sanae Assif, cette œuvre puise dans un éventail d'œuvres littéraires, sociologiques, de conférences, d'articles de presse et de colloques.**

La pensée de Fatema Mernissi, l'une des plus grandes sociologues du monde arabe et du Maroc, sera partagée sur la scène. Elle sera présentée à travers le spectacle théâtral baptisé «Rêve sans frontières Fatema Mernissi», et ce le lundi 26 février 2024 à l'Espace Rivages de la Fondation Hassan II pour les Marocains résidant à l'étranger. Initiée par Amal Ayouch et Sanae Assif, adaptée et mise en scène par Anne-laure Liégeois, cette œuvre théâtrale puise, selon les initiateurs, dans un éventail d'œuvres littéraires, sociologiques, de conférences, d'articles de presse et de colloque. «La pièce est basée sur un processus de création minutieux, marqué par des rencontres, des ateliers, des lectures et des recherches, un texte vivant, destiné à la scène, a été façonné et partagé avec le public par le biais de deux voix féminines marocaines», explique-t-on. Derrière cette œuvre, deux femmes engagées : Sanae Assif et Amal Ayouch. La première est une comédienne marocaine résidant en France.

Après une expérience en management et gestion d'entreprises, elle commence son parcours théâtral professionnel en 2014 après avoir eu son diplôme du Conservatoire d'art dramatique de Casablanca. Sanae est cofondatrice du collectif 19h Théâtre au Maroc. En 2017, elle s'installe à Paris et obtient un master Études Théâtrales à la Sorbonne Nouvelle et multiplie les stages de formation d'acteur à l'international. En France, elle joue dans Peer Gynt de Henrik Ibsen, Bérénice de Racine et assiste Anne-Laure Liégeois à la mise en scène de son spectacle de rue Roméo et Juliette. En Espagne, elle participe à El jardin de las Hespérides, spectacle de théâtre et de danse chorégraphiée. Au Maroc, elle est présente dans Shakespeare in Heart de Lahcen Zinoun, Roberto Zucco de Bernard-Marie Koltès, Allah yeslah de Youssef Lahrichi... Elle joue également dans «Elle était une fois la jupe» qu'elle a coécrite avec Amin Boudrika, spectacle qui a reçu le prix de la création au Festival du théâtre africain de Rabat en 2023.

Sanae était à l'affiche de la pièce de théâtre Fatema Mernissi/ Harems présentée au Festival d'Avignon 2023. Amal Ayouch, quant à elle, n'est plus à présenter. Comédienne marocaine et l'une des figures du cinéma et du théâtre marocains, elle a plus d'une trentaine de films et de pièces de théâtre à son actif. Elle a joué dans plusieurs films tels que «Destin de femmes», «Ali Zaoua», «Les Anges de Satan», «L'Orchestre de minuit», «Les Larmes de Satan»... et dans des représentations théâtrales comme «Antigone», «En attendant Godot», «Ophélie n'est pas morte», ou encore l'adaptation de «La Civilisation ma mère» de Driss Chraïbi et «Viol en scène». Elle est l'auteure de «A haute voix».

## «Rêve sans frontières : Fatima Mernissi» : une synthèse littéraire et sociologique sous forme dramatique



L'Espace Rivages de la Fondation Hassan II pour les Marocains résidant à l'étranger a abrité, récemment à Rabat, la représentation théâtrale «Rêve sans frontières : Fatima Mernissi», adaptée et mise en scène par Anne-Laure Liégeois et interprétée par les artistes Amal Ayouch et Sanae Assif. Conçue sous forme d'un dialogue entre les deux comédiennes, cette création théâtrale s'inspire d'une variété d'œuvres littéraires de l'éminente écrivaine et sociologue feu Fatima Mernissi, ainsi que de ses recherches sociologiques, conférences, articles de journaux et colloques. Par ailleurs, cette œuvre artistique rappelle les étapes les plus importantes qui ont façonné la pensée et le message de cette grande figure littéraire et scientifique.

Dans une déclaration à la presse, Amal Ayouch a expliqué que présenter cette œuvre théâtrale pour la première fois à l'Espace Rivages, lieu dédié habituellement aux expositions d'art visuel, offre «une proximité spatiale particulière avec le public».

Se réjouissant du succès de ce «projet artistique unique», l'artiste a tenu à préciser que le processus de compilation de textes non dramatiques et leur fusion en pièce théâtrale ont été «un grand défi», mais qu'il a permis de mettre en valeur les principales idées de Fatima Mernissi, partagées avec le public à travers un spectacle d'une heure maximum.

De son côté, l'artiste Sanae Assif a affirmé que cette synthèse artistique de la philosophie de Fatima Mernissi a permis au public de découvrir des aspects de sa vie qui n'apparaissent peut-être pas à travers l'étude littéraire et scientifique de ses œuvres, notamment «le caractère humoristique et l'intrigue narrative» grâce auxquels Mernissi a pu présenter ses idées et sa pensée avec une finesse remarquable.

Sanae Assif est une comédienne marocaine résidant en France qui a joué dans plusieurs représentations théâtrales comme «Shakespeare In Heart» de Lahcen Zinoun. Son spectacle en solo «Elle était une fois la jupe», co-écrit avec Amin Boudrika, a reçu le Prix de la création au Festival du théâtre africain de Rabat en 2023.

Pour sa part, Amal Ayouch compte à son actif plus d'une trentaine de films et de pièces théâtrales, dont «Destin de femmes», «Ali Zaoua», «Antigone» et «En attendant Godot».

Native de Fès, feu Fatima Mernissi (1940-2015) poursuit ses études à Rabat, puis à Paris (Sorbonne) et aux États-Unis, où elle obtient en 1973 un doctorat en sciences humaines. Professeure à l'Université Mohammed V de Rabat depuis les années 1980, Fatima Mernissi est lauréate de plusieurs distinctions dont le Prix Princesse des Asturies de littérature en 2003 et le Prix Erasmus aux Pays-Bas, en 2004, autour du thème «Religion et modernité».

## « Rêves de femmes : Une enfance au harem »



« La frontière est une ligne imaginaire dans la tête des guerriers », Fatema Mernissi dans « Rêves de femmes : Une enfance au harem ».

Ce fut un pur plaisir d'écouter les voix majestueuses et profondes de Sanae Assif et Amal Ayouch. Il pleuvait dehors, mais l'émotion, la force du verbe et la douceur de la parole étaient au rendez-vous. À l'Espace Rivages au siège de la Fondation Hassan II pour les Marocains résidant à l'étranger, à Rabat, les deux talentueuses comédiennes ont transcendé le public, lundi 26 février, à d'autres cieux plus créatifs, libres et engagés en proposant un voyage dans les tréfonds de l'œuvre de l'éminente intellectuelle et sociologue marocaine, Fatema Mernissi (1940-2015). » Rêve sans frontières Fatema Mernissi « , tel l'intitulé du projet puisé dans l'ensemble de l'œuvre de cette figure emblématique ayant marqué toute une génération. « Je suis née en 1940 dans un harem à Fès », c'est ainsi commence le spectacle théâtral ou plutôt le récit Fatema Mernissi, où elle évoque son enfance à Fès, l'une des villes impériales importantes du pays.

Une nouvelle version, un nouvel souffle !

Une table, deux chaises, deux femmes. Une conférence imaginaire. Le spectacle est présenté dans sa nouvelle version. Sur scène, les voix des comédiennes donnent forme aux mots lucides et écrits éclairés de la sociologue. En effet, par le biais l'expression théâtrale, Sanae Assif et Amal Ayouch ont fait entendre la voix de la femme et de sa condition au Maroc et même ailleurs. "Le concept de harem est intrinsèquement spatial, c'est une architecture où l'espace public, dans le sens occidental du terme, est inconcevable, car il n'y a qu'un espace intérieur où les femmes ont le droit d'exister et un espace masculin extérieur d'où les femmes sont exclues. C'est pour cela que la bataille actuelle de la démocratisation du monde musulman se focalise et tourne jusqu'à l'obsession autour du voile et l'enfermement symbolique des femmes (le monde arabe a l'un des prolétariats féminins les plus misérables du monde), et que dans les sociétés où la crise de l'Etat et sa remise en question sont radicales comme en Algérie, on n'hésite pas à tirer sur celle qui se dévoilent.", écrivait Fatema Mernissi dans «Rêves de femmes : Une enfance au harem».

À vrai dire, franchir la frontière du harem, errer dans les rues, se libérer du masque, du voile, s'envoler dans les cieux libres...étaient le rêve ultime des femmes isolées, exilées intérieurement, si n'osons dire. C'est symbolique, mais il y exige une volonté de puissance dans une société qui cultive le deuil, qui réfute le désir et l'émancipation. Or, le harem et ses lois invisibles, qui sont plus dures que ses murs, existent toujours dans les têtes, dans les imaginaires.

La dignité, c'est d'avoir un rêve...

« Rêves de femmes » de Fatéma Mernissi, c'est aussi le récit d'un corps féminin, d'une essence. «La dignité c'est d'avoir un rêve, un rêve fort qui vous donne une vision, un monde où vous avez une place, où votre participation, si minime soit-elle, va changer quelque chose. Vous êtes dans un harem quand le monde n'a pas besoin de vous. Vous êtes dans un harem quand votre participation est tenue pour si négligeable que personne ne vous la demande. Vous êtes dans un harem quand ce que vous faites est inutile. Vous êtes dans un harem quand la planète tourne et que vous êtes enfouie jusqu'au cou dans le mépris et l'indifférence. Une seule personne a le pouvoir de changer cette situation et de faire tourner la planète en sens inverse, et c'est personne c'est vous.», a rappelé Fatema Mernissi dans son

œuvre romanesque. D'où, en effet, cette force libératrice du rêve et de la danse. La vie comme une danse. Une échappatoire. Une voie royale qui mène... à des territoires plus libres et joyeux. Tout y est d'ailleurs dans le texte du spectacle adapté et mis en scène par Anne-laure Liégeois : amour, histoire, enfermement, liberté, rêve, exil, étrangeté, quête de sens et de soi. Un vrai périple dans le temps et l'espace inspiré dans un éventail d'œuvres littéraires, sociologiques, de conférences, d'articles de presse et de colloques. Du regard orientaliste des artistes occidentaux en passant par les réflexions engagées, avant-gardistes et universelles de Fatema Mernissi, Amal Ayouch et Sanae Assif nous livrent une lecture intelligente et solaire sur une œuvre majeure qui mérite d'être vue et dévoilée dans les salles de théâtre, les universités et les centres culturels marocains. Un spectacle à découvrir.



## «Rêve sans frontières : Fatima Mernissi» : une synthèse littéraire et sociologique sous forme dramatique



- L'Espace Rivages de la Fondation Hassan II pour les Marocains résidant à l'étranger a abrité a représentation théâtrale «Rêve sans frontières : Fatima Mernissi»
- La pièce est adaptée et mise en scène par Anne-Laure Liégeois et interprétée par les artistes Amal Ayouch et Sanae Assif

Conçue sous forme d'un dialogue entre les deux comédiennes, cette création théâtrale s'inspire d'une variété d'œuvres littéraires de l'éminente écrivaine et sociologue feu **Fatima Mernissi**, ainsi que de ses recherches sociologiques, conférences, articles de journaux et colloques. Par ailleurs, cette œuvre artistique rappelle les étapes les plus importantes qui ont façonné la pensée et le message de cette grande figure littéraire et scientifique.

Dans une déclaration à la presse, **Amal Ayouch** a expliqué que présenter cette œuvre théâtrale pour la première fois à l'Espace Rivages, lieu dédié habituellement aux expositions d'art visuel, offre «une proximité spatiale particulière avec le public».

Se réjouissant du succès de ce «projet artistique unique», l'artiste a tenu à préciser que le processus de compilation de textes non dramatiques et leur fusion en pièce théâtrale ont été «un grand défi», mais qu'il a permis de mettre en valeur les principales idées de Fatima Mernissi, partagées avec le public à travers un spectacle d'une heure maximum.

22/2/2024

## Le rêve sans frontières de fatéma mernissi sur scène



**Initiée par Amal Ayouch et Sanae Assif, adaptée et mise en scène par Anne-laure Liégeois, cette pièce théâtrale partage sur scène la pensée de Fatéma Mernissi, l'une des plus grandes sociologues du monde arabe et du Maroc. En exploitant une matière non dramatique faite d'œuvres littéraires, sociologiques, de conférences, d'articles de presse, de colloques.... Et à travers un processus de création, fait de rencontres, d'ateliers, de lectures et de recherches, un texte vivant destiné à la scène a été composé et transmis au public par une prise de parole de deux marocaines.**

Sanae Assif est une comédienne marocaine résidente en France. En 2017, elle s'installe à Paris et obtient un Master Études Théâtrales à la Sorbonne Nouvelle. Elle a joué dans plusieurs représentations théâtrales comme « Shakespeare In Heart » de Lahcen Zinoun, et dans le seul en scène « Elle était une fois la jupe » qu'elle a coécrit avec Amin Boudrika, spectacle qui a reçu le prix de la création au Festival du Théâtre Africain de Rabat en 2023. Sanae était aussi à l'affiche de la pièce théâtrale "Fatema Mernissi/ Harems" présenté au Festival d'Avignon 2023.

Amal Ayouch est une comédienne marocaine, elle est l'une des figures du cinéma et théâtre marocains. Elle a plus d'une trentaine de films et de pièces théâtrales à son actif. Elle a joué dans plusieurs films tels que Destin de femmes, Ali Zaoua...et dans des représentations théâtrales comme Antigone, En attendant Godot , Violenscène ...

27/2/2024

## "RÊVE SANS FRONTIÈRES: FATIMA MERNISSI", UNE SYNTHÈSE LITTÉRAIRE ET SOCIOLOGIQUE SOUS FORME DRAMATIQUE



**Rabat - L'Espace Rivages de la Fondation Hassan II pour les Marocains résidant à l'étranger a abrité, lundi à Rabat, la représentation théâtrale "Rêve sans frontières: Fatima Mernissi", adaptée et mise en scène par Anne-Laure Liégeois et interprétée par les artistes Amal Ayouch et Sanae Assif.**

Déclinée en dialogue entre les deux comédiennes, la pièce théâtrale s'inspire d'une variété d'œuvres littéraires de l'écrivaine et sociologue Fatima Mernissi (1940 \_ 2015), ainsi que de ses recherches sociologiques, de ses conférences, articles de journaux et colloques.

L'œuvre artistique revient sur les étapes les plus importantes qui ont façonné la pensée et le message de cette grande figure littéraire et scientifique.

Pour l'actrice Amal Ayouch, présenter cette œuvre théâtrale pour la première fois à l'Espace Rivages, lieu dédié habituellement aux expositions d'art visuel, offre "une proximité spatiale particulière avec le public".

Le succès de ce "projet artistique unique" la réjouit, et tient à préciser que le processus de compilation de textes non dramatiques et leur fusion en pièce théâtrale a été "un grand défi", mais qu'il a permis de mettre en valeur les principales idées de Fatéma Mernissi, partagées avec le public à travers une présentation d'une heure.

Sanae Assif constate, elle, que cette synthèse artistique de la philosophie de Fatéma Mernissi a permis au public de découvrir des aspects de sa vie qui n'apparaissent peut-être pas à travers l'étude littéraire et scientifique de ses œuvres, notamment "le caractère humoristique et l'intrigue narrative" grâce auxquels Mme Mernissi a pu présenter ses idées et sa pensée avec une finesse remarquable.

Sanae Assif est une comédienne marocaine résidente en France qui a joué dans plusieurs représentations théâtrales comme "Shakespeare In Heart" de Lahcen Zinoun. Son spectacle en solo "Elle était une fois la jupe", coécrit avec Amin Boudrika, a reçu le prix de la création au Festival du Théâtre Africain de Rabat en 2023.

Amal Ayouch compte plus d'une trentaine de films et de pièces de théâtre, dont "Destin de femmes", "Ali Zaoua", "Antigone" et "En attendant Godot".

Native de Fès, Fatima Mernissi poursuit ses études à Rabat, puis à Paris (Sorbonne) et aux États-Unis, où elle obtient en 1973 un doctorat en sciences humaines.

Professeure à l'Université Mohammed V de Rabat depuis les années 1980, Fatima Mernissi est lauréate de plusieurs prix dont le Prix Princesse des Asturies de littérature en 2003 et le Prix Erasmus aux Pays-Bas, en 2004, autour du thème "Religion et modernité"

## Spectacle Théâtral « Rêve sans Frontières : Fatema Mernissi »



La Fondation Hassan II pour les Marocains Résidant à l'Étranger annonce le spectacle théâtral « Rêve sans frontières : Fatema Mernissi », qui se déroulera le lundi 26 février 2024 à 18h30 à l'Espace Rivages, siège de la Fondation.

### L'Homage à Fatema Mernissi

Initié par Amal Ayouch et Sanae Assif, ce spectacle rend hommage à la pensée de Fatema Mernissi, éminente sociologue marocaine et figure majeure du monde arabe. Adaptée et mise en scène par Anne-laure Liégeois, cette pièce théâtrale propose une exploration captivante de ses idées.

### Une Composition Artistique Engagée

En puisant dans un éventail d'œuvres littéraires, sociologiques, de conférences, d'articles de presse et de colloques, le spectacle offre une perspective riche et diversifiée. À travers un processus de création minutieux, marqué par des rencontres, des ateliers, des lectures et des recherches, un texte vivant destiné à la scène a été façonné et partagé avec le public par le biais de deux voix féminines marocaines.

### Les Artistes derrière le Projet

Sanae Assif, comédienne marocaine résidant en France, apporte son talent et son expérience au projet. Diplômée d'un Master en Études Théâtrales à la Sorbonne Nouvelle en 2017, elle a brillé dans diverses représentations, notamment dans « Shakespeare In Heart » de Lahcen Zinoun. Son spectacle en solo « Elle était une fois la jupe », coécrit avec Amin Boudrika, a été honoré du prix de la création au Festival du Théâtre Africain de Rabat en 2023. De plus, elle a été à l'affiche de la pièce théâtrale « Fatema Mernissi/ Harems » présentée au Festival d'Avignon 2023.

Amal Ayouch, une autre comédienne marocaine renommée, s'illustre dans le cinéma et le théâtre. Avec une carrière impressionnante comprenant plus d'une trentaine de films et de pièces théâtrales, elle incarne le talent et la passion du milieu artistique marocain. Parmi ses œuvres notables, on compte des films tels que « Destin de femmes » et des représentations théâtrales telles que « Antigone » et « En attendant Godot ».

Ne manquez pas cette occasion unique d'explorer l'héritage intellectuel de Fatema Mernissi à travers le prisme captivant du théâtre. Rendez-vous à l'Espace Rivages le 26 février 2024 pour une expérience théâtrale inoubliable.

2024/02/27

## الرباط.. العرض المسرحي "حلم بلا حدود.. فاطمة المرنيسي"، توليفة أدبية وسوسيلوجية في قالب درامي



الرباط – احتضن رواق ضفاف، التابع لمؤسسة الحسن الثاني للمغاربة المقيمين بالخارج، اليوم الإثنين بالرباط، العرض المسرحي "حلم بلا حدود.. فاطمة المرنيسي"، من إعداد وإخراج أن لور ليجوا، وأداء الممثلين أمل عيوش وسناء عاصف.



2024/02/27



## عاصف و عيوش تخلدان ذكرى المرنيسي



احتضن "رواق ضفاف" التابع لمؤسسة الحسن الثاني للمغاربة المقيمين بالخارج، أمس الإثنين في مدينة الرباط، العرض المسرحي "حلم بلا حدود .. فاطمة المرنيسي"، من إعداد وإخراج أن لور ليجوا، وأداء الممثلين أمل عيوش وسناء عاصف.

واستلهم هذا العرض المسرحي، الذي اتخذ شكل حوار بين الممثلتين، تشكيلة متنوعة من أهم الأعمال الأدبية والأبحاث السوسولوجية والندوات والمقالات الصحفية للكاتبة وعالمة الاجتماع المغربية فاطمة المرنيسي. كما استحضرت أهم المحطات التي نحتت فكر ورسالة هذه القامة الأدبية والعلمية الكبيرة.

وقالت أمل عيوش، في تصريح للصحافة بالمناسبة، إن عرض هذا العمل المسرحي في رحاب رواق ضفاف لأول مرة ينطوي على ميزة خاصة، مبرزة أن "هذا الفضاء المخصص للمعارض الفنية البصرية يتيح قربا مكانيا خاصا من الجمهور".

وعبرت الممثلة عن سعادتها بنجاح هذا "المشروع الفني الفريد"، مضيفة أن "عملية تركيب نصوص غير درامية وصهرها في بوتقة العمل المسرحي، شكلت تحديا كبيرا، لكنها أتاحت مشاركة أهم أفكار فاطمة المرنيسي مع الجمهور عبر عرض لا يزيد عن ساعة واحدة".

كما قالت سناء عاصف إن "هذه التوليفية الفنية لفلسفة فاطمة المرنيسي أتاحت للجمهور اكتشاف جوانب من حياة هذه السوسولوجية، التي قد لا تظهر من خلال الدراسة الأدبية والعلمية لأعمالها"، لاسيما "الطابع الطرانفي والحبكة القصصية اللذان استطاعت من خلالهما المرنيسي طرح أفكارها بسلاسة".

وسناء عاصف ممثلة مغربية مقيمة في فرنسا. أدت أدوارا في العديد من العروض المسرحية من قبيل "شيكسبير في القلب" للحسن زينون، والعرض الفردي "كان يا مكان التنورة"؛ الذي كتبته باشتراك مع أمين بودريقة وحاز على جائزة الإبداع لمهرجان المسرح الإفريقي بالرباط سنة 2023.

أما الفنانة أمل عيوش فقد شاركت في أزيد من ثلاثين فيلما ومسرحية، من ضمنها أفلام "مصير امرأة" و"علي زاوا"، ومسرحيات "انتبغون" و"في انتظار غودو" و"فيولسين" وغيرها.

جدير بالذكر أن فاطمة المرنيسي ولدت في فاس (1940-2015)، وتابعت دراساتها بمدينة الرباط ثم في باريس (السوربون) وفي الولايات المتحدة الأمريكية حيث حصلت، عام 1973، على الدكتوراه في العلوم الإنسانية.

ومنذ الثمانينيات، اشتغلت المرنيسي أستاذة بجامعة محمد الخامس في الرباط. وخلال عام 2003 حصلت على جائزة "أستورياس" في الأدب، بينما نالت، عام 2004 في هولندا، جائزة "إيراسموس" عن موضوع "الدين والحداثة".

## الرباط: العرض المسرحي "حلم بلا حدود.. فاطمة المرنيسي"



تتيح مؤسسة الحسن الثاني للمغاربة المقيمين بالخارج، يوم 26 فبراير الجاري بالرباط، فرصة للجمهور لمشاهدة العرض المسرحي "حلم بلا حدود.. فاطمة المرنيسي" للفنانتين أمل عيوش وسناء عاصف. ويقدم هذا العرض المسرحي، الذي يحتضنه رواق ضفاف التابع لها على الساعة السادسة والنصف مساءً، وهو من إعداد وإخراج أن لور ليجوا، فكر فاطمة المرنيسي التي تعد واحدة من أبرز عالمات الاجتماع في المغرب والعالم العربية.

ويتعلق الأمر بنص مسرحي حي تؤديه الممثلتان المغربيتان، وتم إعداده انطلاقاً من الاشتغال على مادة علمية غير درامية قوامها الأعمال الأدبية والسوسولوجية والندوات والمقالات الصحفية والملتقيات، ومباشرة عملية ابتكار بناء على لقاءات وورشات وقراءات وأبحاث.

وتنقل هذه المسرحية، عبر توليفة فنية من النصوص المختارة للكاتبة من قبيل: "سلطانات منسيات"، و"الحريم السياسي"، "هل أنتم محصنون ضد الحريم؟"، و"شهرزاد ترحل إلى الغرب"، و"الحب في البلدان المسلمة"، المقدمة من خلال محاضرة متخيلة لعالمة الاجتماع فاطمة المرنيسي في قالب مسرحي، جوانب مختلفة من طفولة وشباب المرنيسي، ومواقفها وأحلامها وحكاياتها المطرزة بخيوط نساء الحريم، المفعمة بألوان الحلم ورسومات تعلق في المدى البعيد، برعت النساء في تطريزها ونقلها إلى بناتهن وحفيداتهن في ذلك العالم المغلق والمسموح لرب الأسرة فقط.

كما تنقل المسرحية مجموعة من شذرات نصوص المرنيسي الفكرية المناهضة لكل أشكال التمييز بين النساء والرجال، ومفهوم "الحريم" بين الماضي والحاضر، ونضالها المستميت من أجل إنصاف المرأة وتحقيق المساواة بينها وبين الرجل، والكشف عن المفاتيح السحرية لعالمة الاجتماع التي تمكنت من كشف العديد من المفارقات، ليس في المجتمعات العربية المسلمة فقط، بل وحتى في المجتمعات الغربية.

وفي تصريحات لها حول هذا العرض، أشارت الفنانة أمل عيوش، إلى أن "الأهمية الكبرى قد أعطيت في هذا العمل للنص، لأنه أمام قوة النصوص وحمولاتها الفكرية والتعبيرية والتصويرية لم يكن أمام المخرجة إلا الرضوخ للنص".

وأبرزت أن هذا العمل المسرحي عرف تقلبات وتغيرات كثيرة، ففي البداية كان التفكير حاضراً لتقديمه بالدارجة، العامية المغربية، وتوظيف عاملات النسيج وغيرها من الأشياء التي كانت ستعني العمل مسرحي، كما تم تكليف الفنانة اللبنانية سيرين فتوح بإعداد فيديوهات لتطعيم العرض بصور وصوت المرنيسي، ولكنها للأسف بسبب مجموعة من الإكراهات ومن بينها الأوضاع الصعبة بلبنان لم تجهز، وهذا ما جعلنا نحرص على إعطاء النص الأولوية وتقديم سفر مسرحي في نصوص الراحلة، نلحق فيها بأجنحة الحلم عبر الزمان والمكان، ونستحضر أهم التفاصيل الصغيرة والكبيرة، التي صنعت من المرنيسي هذه الإنسانة المناضلة الحاملة رغم أنها ازدادت في بيئة محافظة، وتحديداً في "حريم" بمدينة فاس.

تجدر الإشارة إلى أن عالمة الاجتماع فاطمة المرنيسي ولدت في فاس (1940-2015)، وتابعت دراساتها بمدينة الرباط ثم في جامعة السوربون في باريس، وفي الولايات المتحدة حيث حصلت عام 1973 على الدكتوراه في العلوم الإنسانية. ومنذ الثمانينات، اشتغلت كأستاذة بجامعة محمد الخامس بالرباط. وفي عام 2003 حصلت على جائزة أستورياس في الأدب، فيما نالت في عام 2004 بهولندا جائزة إيراسموس عن موضوع "الدين والحداثة".

## الرباط: العرض المسرحي "حلم بلا حدود... فاطمة المرنيسي"



استضاف "رواق ضفاف" التابع لمؤسسة الحسن الثاني للمغاربة المقيمين بالخارج، أمس الإثنين في الرباط، العرض المسرحي "حلم بلا حدود .. فاطمة المرنيسي"، من إعداد وإخراج أن لور ليجوا، وأداء الممثلتين أمل عيوش وسناء عاصف.

وتنقل هذه المسرحية، التي اتخذت شكل حوار بين الممثلتين، عبر توليفة فنية من النصوص المختارة للكاتبة من قبيل: "سلطانات منسيات"، و"الحريم السياسي"، "هل أنتم محصنون ضد الحريم؟"، و"شهرزاد ترحل إلى الغرب"، و"الحب في البلدان المسلمة"، المقدمة من خلال محاضرة متخيلة لعالمة الاجتماع فاطمة المرنيسي في قالب مسرحي، جوانب مختلفة من طفولة وشباب المرنيسي، ومواقفها وأحلامها وحكاياتها المطرزة بخيوط نساء الحريم، المفعمة بألوان الحلم ورسومات تحلق في المدى البعيد، برعت النساء في تطريزها ونقلها إلى بناتهن وحفيداتهن في ذلك العالم المغلق والمسموح لرب الأسرة فقط.

كما تنقل المسرحية مجموعة من شذرات نصوص المرنيسي الفكرية المناهضة لكل أشكال التمييز بين النساء والرجال، ومفهوم "الحريم" بين الماضي والحاضر، ونضالها المستميت من أجل إنصاف المرأة وتحقيق المساواة بينها وبين الرجل، والكشف عن المفاتيح السحرية لعالمة الاجتماع التي تمكنت من كشف العديد من المفارقات، ليس في المجتمعات العربية المسلمة فقط، بل وحتى في المجتمعات الغربية.

وبالمناسبة، صرحت أمل عيوش، أن عرض هذا العمل المسرحي في رحاب رواق ضفاف لأول مرة ينطوي على ميزة خاصة، مشيرة إلى أن "هذا الفضاء المخصص للمعارض الفنية البصرية يتيح قربا مكانيا خاصا من الجمهور".

وأعربت عيوش عن سعادتها بنجاح هذا "المشروع الفني الفريد"، مضيفة أن "عملية تركيب نصوص غير درامية وصهرها في بوتقة العمل المسرحي، شكلت تحديا كبيرا، لكنها أتاحت مشاركة أهم أفكار فاطمة المرنيسي مع الجمهور عبر عرض لا يزيد عن ساعة واحدة".

من جهتها، أكدت الممثلة سناء عاصف أن "هذه التوليفية الفنية لفلسفة فاطمة المرنيسي أتاحت للجمهور اكتشاف جوانب من حياة هذه السوسيولوجية، التي قد لا تظهر من خلال الدراسة الأدبية والعلمية لأعمالها"، لاسيما "الطابع الطرائفي والحبكة القصصية اللذان استطاعت من خلالهما المرنيسي طرح أفكارها بسلاسة".

تجدر الإشارة إلى أن عالمة الاجتماع فاطمة المرنيسي ولدت في فاس (1940-2015)، وتابعت دراساتها بمدينة الرباط ثم في جامعة السوربون في باريس، وفي الولايات المتحدة حيث حصلت عام 1973 على الدكتوراه في العلوم الإنسانية. ومنذ الثمانينات، اشتغلت كأستاذة بجامعة محمد الخامس بالرباط. وفي عام 2003 حصلت على جائزة أستورياس في الأدب، فيما نالت في عام 2004 بهولندا جائزة إيراسموس عن موضوع "الدين والحداثة".



## عاصف و عيوش تخلدان ذكرى المرنيسي



احتضن "رواق ضفاف" التابع لمؤسسة الحسن الثاني للمغاربة المقيمين بالخارج، أمس الإثنين في مدينة الرباط، العرض المسرحي "حلم بلا حدود .. فاطمة المرنيسي"، من إعداد وإخراج آن لور ليجوا، وأداء الممثلين أمل عيوش وسناء عاصف. واستلهم هذا العرض المسرحي، الذي اتخذ شكل حوار بين الممثلين، تشكيلة متنوعة من أهم الأعمال الأدبية والأبحاث السوسولوجية والندوات والمقالات الصحفية للكاتبة وعالمة الاجتماع المغربية فاطمة المرنيسي. كما استحضرت أهم المحطات التي نحتت فكر ورسالة هذه القائمة الأدبية والعلمية الكبيرة.

وقالت أمل عيوش، في تصريح للصحافة بالمناسبة، إن عرض هذا العمل المسرحي في رحاب رواق ضفاف لأول مرة ينطوي على ميزة خاصة، مبرزة أن "هذا الفضاء المخصص للمعارض الفنية البصرية يتيح قربا مكانيا خاصا من الجمهور".

وعبرت الممثلة عن سعادتها بنجاح هذا "المشروع الفني الفريد"، مضيفة أن "عملية تركيب نصوص غير درامية وصهرها في بوتقة العمل المسرحي، شكلت تحديا كبيرا، لكنها أتاحت مشاركة أهم أفكار فاطمة المرنيسي مع الجمهور عبر عرض لا يزيد عن ساعة واحدة".

كما قالت سناء عاصف إن "هذه التوليفية الفنية لفلسفة فاطمة المرنيسي أتاحت للجمهور اكتشاف جوانب من حياة هذه السوسولوجية، التي قد لا تظهر من خلال الدراسة الأدبية والعلمية لأعمالها"، لاسيما "الطابع الطرائفي والحبكة القصصية اللذان استطاعت من خلالهما المرنيسي طرح أفكارها بسلاسة".

وسناء عاصف ممثلة مغربية مقيمة في فرنسا. أدت أدوارا في العديد من العروض المسرحية من قبيل "شيكسبير في القلب" للحسن زينون، والعرض الفردي "كان يا مكان التنورة"، الذي كتبه باشتراك مع أمين بودريقة وحاز على جائزة الإبداع لمهرجان المسرح الإفريقي بالرباط سنة 2023.

أما الفنانة أمل عيوش فقد شاركت في أزيد من ثلاثين فيلما ومسرحية، من ضمنها أفلام "مصير امرأة" و"علي زاوا"، ومسرحيات "انتبغون" و"في انتظار غودو" و"فيولسين" وغيرها.

جدير بالذكر أن فاطمة المرنيسي ولدت في فاس (1940-2015)، وتابعت دراساتها بمدينة الرباط ثم في باريس (السوربون) وفي الولايات المتحدة الأمريكية حيث حصلت، عام 1973، على الدكتوراه في العلوم الإنسانية.

ومنذ الثمانينات، اشتغلت المرنيسي أستاذة بجامعة محمد الخامس في الرباط. وخلال عام 2003 حصلت على جائزة "أستورياس" في الأدب، بينما نالت، عام 2004 في هولندا، جائزة "إيراسموس" عن موضوع "الدين والحدائق".

## "حلم بلا حدود" توليفة أدبية وسوسيلوجية تستعيد ذكرى فاطمة المرنيسي



العرض المسرحي استلهم تشكيلة متنوعة من أهم الأعمال الأدبية والأبحاث السوسيلوجية والندوات والمقالات الصحافية للكاتبة وعالمة الاجتماع المغربية.

وترى شريف أن هذا العمل المسرحي "تمكن من نقل مجموعة من شذرات نصوص المرنيسي الفكرية المناهضة لكل أشكال التمييز بين النساء والرجال، ومفهوم الحریم بين الماضي والحاضر، ونضالها المستميت من أجل إنصاف المرأة وتحقيق المساواة بينها وبين الرجل، والكشف عن المفاتيح السحرية لعالمة الاجتماع التي تمكنت من كشف العديد من المفارقات، ليس في المجتمعات العربية المسلمة فقط، بل وحتى في المجتمعات الغربية، التي وإن تبجحت بمبادئ الحرية والمساواة، فإنها ما زالت أسيرة منطق يشيء المرأة ويحولها إلى سلعة رخيصة."



وولدت فاطمة المرنيسي في فاس (1940-2015)، وتابعت دراساتها بمدينة الرباط ثم في باريس (السوربون) وفي الولايات المتحدة حيث حصلت عام 1973 على الدكتوراه في العلوم الإنسانية. ومنذ ثمانينات القرن الماضي، اشتغلت كأستاذة بجامعة محمد الخامس بالرباط. وفي عام 2003 حصلت على جائزة أستورياس في الأدب، فيما نالت في عام 2004 بهولندا جائزة إيراسموس عن موضوع "الدين والحدأة".

واهتمت كتابات المفكرة والمناضلة المغربية الراحلة بالإسلام والمرأة وتحليل تطور الفكر الإسلامي والتطورات الحديثة. بالموازاة مع عملها في الكتابة تقود كفاحا في إطار المجتمع المدني من أجل المساواة وحقوق النساء، حيث أسست القوافل المدنية وجمعت «نساء، عائلات، أطفال». في مايو 2003 حصلت على جائزة أمير أستورياس للأدب مناصفة مع سوزان سونتاغ.

وتعرف المرنيسي بدفاعها عن المرأة، فهي ترى المرأة المغربية ليست آلة للإنجاب، بل هي جسد وروح وعقل، لذلك تحرص دوما على اختيار الأفضل لها، وهو ما جعلها أكثر الكتابات التحاما بالمرأة المغربية وقضاياها الجريئة، ولقبت بشهرزاد المغربية (نسبة إلى عنوان أحد أعمالها) التي لم تتوقف عن الحكى والبحث والتنقيب في المنافي والفيافي من المغرب المهمش، وكان اشتغالها الجمعياتي والمدني، منارة وأفقا رحبا لبلورة أفكارها حول المرأة وحقوقها المضطهدة من خلال تحقيقات واستطلاعات ميدانية تنضح بالهاجس المعرفي والإصلاحي، شغلتها أكثر من نصف قرن.

## رواق ضفاف يحتضن العرض المسرحي "حلم بلا حدود.. فاطمة المرنيسي"



يحتضن فضاء رواق ضفاف التابع لمؤسسة الحسن الثاني للمغاربة المقيمين بالخارج بالرباط، العرض المسرحي "حلم بلا حدود.. فاطمة المرنيسي" للفنانتين أمل عيوش وسناء عاصف، وذلك يوم الإثنين على الساعة السادسة والنصف مساءً.

هذا العرض المسرحي، من إعداد وإخراج آن لور ليجوا، يعرض على خشبة فكر فاطمة المرنيسي التي تعد واحدة من أبرز عالمات الاجتماع في المغرب والعالم العربية.

المسرحية عبارة عن نص مسرحي حي تؤديه الممثلتان المغربيتان، وتم إعداده انطلاقاً من الاشتغال على مادة علمية غير درامية قوامها الأعمال الأدبية والسوسيولوجية والندوات والمقالات الصحفية والملتقيات، ومباشرة عملية ابتكار بناء على لقاءات وورشات وقرارات وأبحاث.

يشار إلى أن سناء عاصف، ممثلة مغربية مقيمة في فرنسا. أدت أدواراً في العديد من العروض المسرحية من قبيل "شيكسبير في القلب" للحسن زينون، والعرض الفردي "كان يا مكان التنورة" الذي كتبته باشتراك مع أمين بودريقة وحاز على جائزة الإبداع لمهرجان المسرح الإفريقي بالرباط سنة 2023.

أما الفنانة أمل عيوش فقد شاركت في أزيد من ثلاثين فيلماً ومسرحية من ضمنها أفلام "مصير امرأة" و"علي زاوا"، ومسرحيات (انتيجون" وفي انتظار غودو" و"فيولسين" وغيرها.

يشار إلى أن فاطمة المرنيسي ولدت في فاس (1940-2015)، وتابعت دراساتها بمدينة الرباط ثم في باريس (السوربون) وفي الولايات المتحدة حيث حصلت عام 1973 على الدكتوراه في العلوم الإنسانية. ومنذ الثمانينيات، اشتغلت كأستاذة بجامعة محمد الخامس بالرباط. وفي عام 2003 حصلت على جائزة أستورياس في الأدب، فيما نالت في عام 2004 بهولندا جائزة إيراسموس عن موضوع "الدين والحداثة".

## الرباط.. العرض المسرحي "حلم بلا حدود.. فاطمة المرنيسي"، توليفة أدبية وسوسولوجية في قالب درامي



احتضن رواق ضفاف، التابع لمؤسسة الحسن الثاني للمغاربة المقيمين بالخارج، الإثنتين بالرباط، العرض المسرحي "حلم بلا حدود.. فاطمة المرنيسي"، من إعداد وإخراج أن لور ليجوا، وأداء الممثلتين أمل عيوش وسناء عاصف.

وقد ساهم في الاشتغال على هذا العمل المسرحي، المدعم من طرف المركز الثقافي الفرنسي بالمغرب وإنتاج المسرح الوطني محمد الخامس بالرباط، كل من الفنانتين أمل عيوش وسناء عاصف، اللتان كانتا وراء الفكرة واشتغلتا عليها على مدى سنتين وعبر إقامة فنية بالمركز الثقافي الفرنسي بفاس على مرحلتين (مارس ونونبر 2021) بشراكة مع مؤسسة "علي زوا"، لتتولى فيما بعد الفنانة أمل عيوش والمخرجة أسماء هوري والمخرجة الفرنسية آن لور ليجوا الكتابة الدرامية لهذا العمل المسرحي، الذي استلهم العديد من نصوص فاطمة المرنيسي، وحاول استعادة روحها المرحة وبداهتها وسخريتها المعهودة، وأناقته الدائمة واعتناءها باللباس التقليدي المغربي بطريقتها الخاصة، وحليها التي كانت تصنعها بنفسها وتزين بها باستمرار، وهو ما ظهر في لباس الممثلتين أمل عيوش وسناء عاصف، اللتان بدلنا مجهودات مضاعفة وتشربتنا نصوص المرنيسي، لكي تعطيا للمسرحية ذلك النفس السحري، الذي توارت فيه السينوغرافيا مقابل جلال النص وقوته.

## مسرحية “حلم بلا حدود.. فاطمة المرنيسي”.. توليفة أدبية وسوسيولوجية في قالب درامي



احتضن رواق ضفاف، التابع لمؤسسة الحسن الثاني للمغاربة المقيمين بالخارج، الإثنين 26 فبراير 2024 بالرباط، العرض المسرحي “حلم بلا حدود.. فاطمة المرنيسي”، من إعداد وإخراج آن لور لبيجوا وأداء الممثلين أمال عيوش وسناء عاصف.

وساهم في الاشتغال على هذا العمل المسرحي، المدعم من طرف المركز الثقافي الفرنسي بالمغرب وإنتاج المسرح الوطني محمد الخامس بالرباط، كل من الفنانتين أمال عيوش وسناء عاصف، اللتان كانتا وراء الفكرة واشتغلنا عليها على مدى سنتين وعبر إقامة فنية بالمركز الثقافي الفرنسي بفاس على مرحلتين (مارس ونونبر 2021) بشراكة مع مؤسسة “علي زوا”

وتولت فيما بعد الفنانة أمال عيوش والمخرجة أسماء هوري والمخرجة الفرنسية آن لور لبيجوا الكتابة الدرامية لهذا العمل المسرحي، الذي استلهم العديد من نصوص فاطمة المرنيسي، وحاول استعادة روحها المرحة وبدايتها وسخرتها المعهودة، وأناقته الدائمة واعتناءها باللباس التقليدي المغربي بطريقتها الخاصة، وحبها التي كانت تصنعها بنفسها وتزين بها باستمرار.

وهو ما ظهر في لباس الممثلين أمال عيوش وسناء عاصف، اللتان بدلنا مجهودات مضاعفة وتشرينا نصوص المرنيسي، لكي تعطيا للمسرحية ذلك النفس السحري، الذي توارت فيه السينوغرافيا مقابل جلال النص وقوته.

## الرباط.. العرض المسرحي "حلم بلا حدود.. فاطمة المرنيسي"، توليفة أدبية وسوسيولوجية في قالب درامي



احتضن رواق ضفاف، التابع لمؤسسة الحسن الثاني للمغاربة المقيمين بالخارج، اليوم الإثنين بالرباط، العرض المسرحي "حلم بلا حدود.. فاطمة المرنيسي"، من إعداد وإخراج أن لور لبيجوا، وأداء الممثلين أمل عيوش وسناء عاصف.